



WF-2120

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / ПОПИС СОУСТАВНИХ ДЕТАЉИ / ΠΙΣΑΧΜΕ ΣΑΝΤΑΧΤΗ



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

- Thermostat knob
- Indication light green
- Indication light red
- Baking plates

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the vice. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Place the device in a well ventilated space.

USE

- Insert the plug into the wall socket. Set the temperature control to the desired setting. Both indication lights will illuminate.
- After a short warm-up period with the plates closed (the green light goes off) the waffle maker is ready for use.
- Open the waffle maker and grease both baking plates with some oil or fat.
- Spread the prepared waffle dough from the center over the lower baking tray.
- The baking time in every setting is 5 to 7 minutes, depending on the kind of dough, the temperature setting and your own wishes.
- Do not use sharp objects to remove your waffle, in order to prevent damage to the non stick coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

SYMBOLS AND EXPLANATION

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden door middel van een externe timer of een systeem met afstandsbediening.
- De oppervlakken binnen handbereik kunnen heet zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Thermostaatknop
- Indicatielampje groen
- Indicatielampje rood
- Bakplaten

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke, stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Draai de thermostaat met de klok mee op de hoogste stand en laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

GBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact. Stel de temperatuurknop op de gewenste instelling in. Beide indicatielampjes zullen gaan branden.
- Na een korte opwarmperiode met de platen gesloten (het groene lampje gaat uit), is het wafelijzer klaar voor gebruik.

- Open het wafelijzer en vet beide bakplaten in met wat boter of olie.
- Verdeel het deeg gelijkmatig vanuit het midden van de bakplaat.
- De baktijd op elke instelling is 5 tot 7 minuten, afhankelijk van het soort deeg, de temperatuurinstelling en uw eigen wensen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om uw wafel van de bakplaat te verwijderen. Dit om beschadigingen van de antiaanbaklaag te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen met beide helften open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zacht borsteltje.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurpoets of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op www.tristar.eu!

SYMBOLLEN EN UITLEG

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikcontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Agedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegoed. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangegeven faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil

- dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton de thermostat
- Voyant vert
- Voyant rouge
- Plaques de cuisson

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant lew branchement. Tension 220V-240V 50Hz)
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au maximum et laissez chauffer l'appareil pendant au moins 5 minutes sans nourrir.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veillez à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré

UTILISATION

- Branchez la fiche à la prise secteur. Réglez la température à votre convenance. Les deux voyants s'allument.
- Après un court temps de montée en température avec les plaques fermées (le voyant vert s'éteint), le gaufrier est prêt à l'emploi.
- Ouvrez le gaufrier et graissez les deux plaques de cuisson avec de l'huile ou de la graisse.
- Étalez le pâton préparé depuis le centre sur la plaque de cuisson inférieure.
- Le temps de cuisson pour chaque réglage est de 5 à 7 minutes, il dépend du type de pâton, de la température de consigne et de votre goût.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer la gaufre, afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil. La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur www.tristar.eu !

SYMBOLS ET EXPLICATION

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

La marque de conformité eurasiennne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasiennne.

Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass

- beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

TEILEBESCHREIBUNG

- Thermostatdreheschalter
- Grüne Kontrollleuchte
- Rote Kontrollleuchte
- Backplatten

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Drehen Sie das Thermostat im Uhrzeigersinn auf die höchste Einstellung und lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten ohne Lebensmittel aufheizen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten ort auf.

ANWENDUNG

- Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose. Stellen Sie die Temperaturregelung auf die gewünschte Einstellung. Beide Anzeigen leuchten auf.
- Nach einer kurzen Aufwärmphase mit geschlossenen Platte (die grüne Lampe erlischt), ist das Waffeleisen einsatzbereit.
- Öffnen Sie das Waffeleisen und fetten Sie beide Backplatten mit etwas Öl oder Fett ein.
- Verteilen Sie den vorbereiteten Waffelteig von der Mitte aus über das untere Backblech.
- Die Backzeit beträgt bei jeder Einstellung 5 bis 7 Minuten, abhängig von der Art des Teigs, von der Temperatureinstellung und von Ihren eigenen Wünschen.
- Verwenden Sie zum Entfernen der Waffel keine spitzen Gegenstände, um die Anthaftbeschichtung nicht zu beschädigen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, indem Sie beide Hälften offen stehen lassen.
- Reinigen Sie die Backplatten mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recyclet werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu

SYMBOLE UND ERKLÄRUNG



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markenutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Mando del termostato
- Piloto verde
- Piloto rojo
- Placas para hornear

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Gire el termostato en sentido de las agujas del reloj al ajuste máximo y deje que el aparato se caliente, al menos, 5 minutos sin alimentos.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.
- Coloque el aparato en un espacio ventilado.

USO

- Enchufe el conector en la fuente de alimentación. Coloque el control de temperatura en el nivel deseado. Ambas luces indicadoras se encenderán.
- Después de un breve periodo de calentamiento con las placas cerradas (la luz verde se apaga) la gofrea está lista para su uso.
- Abra la gofrea y engrase las dos placas con un poco de aceite o grasa.
- Coloque la masa para gofre preparada desde el centro sobre la bandeja inferior.
- El tiempo de preparación es de 5 a 7 minutos, dependiendo del tipo de masa, la temperatura y sus gustos personales.
- No utilice objetos afilados para extraer el gofre a fin de evitar daños en la capa antiadherente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe con las dos mitades abiertas.
- Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe deshechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en www.tristar.eu!

SÍMBOLOS Y EXPLICACIÓN



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes d DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o po empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal c Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.



La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo à distância independente.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Botão do termostato
- Luz indicadora verde
- Luz indicadora vermelha
- Chapas de cozedura

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Rode o termostato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
- antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha à tomada eléctrica. Regule a temperatura para o valor desejado. Ambos os indicadores luminosos se irão acender.
- Após um curto período de pré-aquecimento com as placas fechadas (a luz verde irá apagar-se), a máquina de waffles está pronta a utilizar.
- Abra a tostadeira e lubrifique ambas as chapas com algum óleo ou gordura.
- Espalhe a farinha para waffles a partir do centro no tabuleiro da placa de base.
- O tempo de cozedura de cada leva é de 5 a 7 minutos, dependendo do tipo de farinha, da temperatura e do seu próprio gosto.
- Não use objectos afiados para remover a sua waffle, de forma a evitar danos ao revestimento deslizante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmido ou uma escova suave.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danifiquem o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.www.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao declarar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em www.tristar.eu!

SÍMBOLOS E EXPLICAÇÃO



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenhm um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.



A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu

uniknięcia zagrożenia.

- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplałał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, zczuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrętko termostatu
- Zielony wskaźnik świetlny
- Czerwony wskaźnik świetlny
- Płytki do pieczenia

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Termostat obrócić w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, do położenia o najwyższej wartości i urządzenie pozostawić bez żywności na co najmniej 5 minut celem rozgrzania.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobrej wentylacji

UŻYTKOWANIE

- Włożyć wtyczkę do gniazda ściennego. Ustawić wskaźnik temperatury zgodnie z wymogami. Zapalał się oba wskaźniki.
- Po krótkim rozgrzaniu przez przy zamkniętych płytach (głośnie zielony wskaźnik), gofrownica jest już gotowa do użycia.
- Otwórz gofrownicę i natłuść obie płytki do pieczenia niewielką ilością oleju lub tłuszczu.
- Rozprowadzić przygotowane ciasto na gofry od środka na dolną tacę do pieczenia.
- Czas pieczenia w każdym ustawieniu wynosi 5 do 7 minut, zależnie od rodzaju ciasta, ustawień temperatury oraz własnych upodobań.
- Do wyjmowania gofrów nie używaj ostrych przedmiotów, aby nie uszkodzić nieprzywierającej powłoki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płytki do pieczenia należy czyścić wilgotną szmatką lub miękką szcztoteczką.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani drucianók, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.



WYTYCZNIENIE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA
Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutyłizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie www.tristar.eu!

SYMBOLE I OBJAŚNIENIA



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.



Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.



Oddzielną utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Il funzionamento di questo apparecchio non prevede l'utilizzo di un timer esterno o di un telecomando separato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Volantino termostato
- Indicatore luminoso verde
- Indicatore luminoso rosso
- Piastre

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicurare uno spazio libero di minimo 10 cm, intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Girare il termostato in senso orario verso il valore Massimo e lasciar riscaldare l'apparecchio per almeno 5 minuti senza alimenti.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantirne un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato.

UTILIZZO

- Inserire la spina nella presa a muro. Impostare il controllo della temperatura

- all'impostazione desiderata. Entrambi gli indicatori luminosi si accenderanno.
- Dopo un breve periodo di riscaldamento con le piastre chiuse (la luce verde si spegne) la macchina per cialde è pronta per l'uso.
- Apri la macchina per cialde e ogni entrambe le piastre con un po' d'olio o grasso.
- Cospargere l'imposto per cialde preparato dal centro sul vassoio di cottura inferiore.
- Il tempo di cottura in ogni impostazione è tra 5 e 7 minuti, in base al tipo d'imposto, l'impostazione della temperatura ed i vostri gusti.
- Non usare oggetti taglienti per rimuovere la tua cialda, per prevenire danni al rivestimento antiaderente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte .
- Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pannello morbido.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE
Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere get-tato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici può contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su www.tristar.eu!

SIMBOLI E SPIEGAZIONE



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.



Il Marchio di Conformità Eurasiatica (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasiatica.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknade kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad

★★★
TRISTAR

| |
|---|
| EN Instruction manual |
| NL Gebruiksaanwijzing |
| FR Mode d'emploi |
| DE Bedienungsanleitung |
| ES Manual de usuario |
| PT Manual de utilizador |
| IT Manuele utente |
| SV Bruksanvisning |
| PL Instrukcja obsługi |
| CS Návod na použití |
| SK Návod na použitie |
| RU Руководство по эксплуатации |



| | |
|---|----------------|
| PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ПИСАННЕ ЗАЧАСТІ | WF-2120 |
|---|----------------|

| | | | |
|----------|----------|----------|--|
| 3 | 1 | 2 | |
|----------|----------|----------|--|



| | |
|----------|--|
| 4 | |
|----------|--|

| | |
|-----------|---|
| CE | Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmeelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv. |
|-----------|---|

| | |
|-----------|--|
| CE | Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av antitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual. |
|-----------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen. |
|------------|--|

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

- Temperaturnen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

| |
|-----------------------------|
| BESKRIVNING AV DELAR |
|-----------------------------|

- Termostatvred
- Indikationslampa grön
- Indikationslampa röd
- Bakplåtär

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmen eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Vrid termostaten medsols för att ställa in högsta läget och hetta upp i minst 5 minuter utan mat.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men själv för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.
- Placera apparaten på en väl ventilerade plats.

ANVÄNDNING

- Sätt i kontakten i vägguttaget. Ställ in temperaturreglatet till önskad inställning. Båda indikatorlamporna tänds.
- Efter en kort uppvärmningsperiod med järnen stängda (den gröna lampan slöcknar) är väffeljärnet redo att användas.
- Öppna väffeljärnet och smör båda järnen med olja eller fett.
- Sprid ut den förbereda väffelsmeten från mitten över det undre järnet.
- Baktiden med varje inställning är 5 till 7 minuter, beroende på typen av smet, temperaturinställningen och dina egna önskninngar.
- Använd inte skarpa föremål för att ta ur din väffla för att förhindra skador på nonstick-beläggningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna med båda halvorna öppna.
- Rengör bakplattorna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

SYMBOLER OCH FÖRKLARINGAR

| | |
|-----------|---|
| CE | Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmeelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv. |
|-----------|---|

| | |
|-----------|--|
| CE | Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av antitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual. |
|-----------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen. |
|------------|--|

| | |
|-----------|---|
| CE | Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningsymbolerna för bättre avfallshantering. Trimman-logotypen är endast giltig i Frankrike. |
|-----------|---|

| | |
|------------|---|
| EAC | Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004. |
|------------|---|

| | |
|------------|--|
| EAC | Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen. |
|------------|--|

vyše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dohledem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoužíjte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládan pomocí externího časovače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Knoflík termostatu
- Zelená kontrolka
- Červená kontrolka
- Pečičí plotýnka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmete spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedená na zařízení odpovídá místnímu napítí před zapojením spotřebiče. Napítí 220V-240V 50Hz)
- Spotřebič umístíte na rovný a stabilní povrch a zajistíte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Otočte termostat ve směru hodinových ručiček na nejvyšší teplotu a umožněte přístroji se po dobu nejméně 5ti minut zahřát.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Umístěte přístroj do dobře ventilovaného prostoru.

POUŽITÍ

- Vložte vidlici do zásuvky. Nastavte ovládání teploty na požadované nastavení. Obe kontrolky se rozsvítí.
- Po krátkém zahřátí se zavřenými plotýnkami (zelená kontrolka zhasne), je přístroj připraven k použití.
- Otevřete přístroj a na obě pečičí plotýnky dejte trochu tuku či oleje.
- Rozlijte připravené těsto po plotýnce od jejího středu ke kraji.
- Čas pečení pro každé nastavení je 5 až 7 minut podle druhu těsta, nastavení teploty a vašich preferencí.
- Pro odnímání vaříli nepoužívejte žádné ostré nástroje, abyste nepoškrábali nepřilnavý povrch plotýnek.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vyjměte zástrčku ze zásuvky a nechejte zařízení vychladnout v rozevřené poloze.
- Plotýnky čistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Spotřebič čistíte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátěnku nebo skrabbu, což by poškodilo spotřebič.
- Nikdy nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.

| | |
|------------|---|
| EAC | SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ |
|------------|---|

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na www.tristar.eu!

SYMBOLY A VYSVĚTLENÍ

| | |
|-----------|--|
| CE | Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnícemi. |
|-----------|--|

| | |
|-----------|--|
| CE | Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněná jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku. |
|-----------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě. |
|------------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii. |
|------------|--|

| | |
|------------|---|
| EAC | Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004. |
|------------|---|

| | |
|------------|--|
| EAC | Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie. |
|------------|--|

| | |
|------------|---|
| EAC | Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů. |
|------------|---|

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.

- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu, či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že poškodený kábel alebo zástrčku vymení autorizovaný technik (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Zariadenie nikdy neprenášejte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Přístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patrícných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie pripadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Přístroj a přívodný kábel držte mimo dosahu dětí mladších ako 8 rokov.
- Napájací kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby fungovalo s externým časovačom, alebo ovládané pomocou systému diaľkového ovládania.
- Počas prevádzky zariadenia môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Regulátor teploty
- Zelený svetelný indikátor
- Červený svetelný indikátor
- Plátne a tanierne na pečenie

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Otáčajte termostat v smere hodinových ručičiek na najvyššie nastavenie a nechajte zariadenie zohrievať sa najmenej 5 minút bez jedla a potravín.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.
- Umiestnite zariadenie v dobre vetranom priestore.

POUŽÍVANIE

- Vložte zástrčku do zásuvky v stene. Nastavte ovládač teploty na želané nastavenie. Obidva indikačné svetlá sa rozsvietia.
- Po krátkej dobe zahriatia s uzavretými taniermi (zelené svetlo sa vypne) je wafflovac pripravény na používanie.
- Otvorte wafflovac, palačinkovac a namažte obidve plátne, dosky na pečenie nejakým olejom alebo masťou, tukom.
- Rozprestrite pripravené wafflové cesto zo stredu cez nižší tanier na pečenie.
- Doba pečenia je pri každom nastavení 5 až 7 minúty, v závislosti od druhu cesta, nastavenia teploty a vašich vlastných želaní.
- Nepoužívajte ostré predmety a objekty na odstraňovanie a vyberanie wafflí, aby ste predišli poškodeniu teflonového povrchu a obalu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odstráňte pripojku z el. zásuvky v stene a nechajte zariadenie vychladnúť s obidvoma polovicami zariadenia otvorenými.
- Vyčistite grilovacie plátne navličkou či vlnkou utierkou alebo jemnou kefkou.
- Zariadenie očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, spongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.

| | |
|------------|--|
| EAC | SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA |
|------------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zariest na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbornom mieste vám poskytnú miestne úrady. |
|------------|--|

PODPORA

Všetky dostupné informace a náhradné diely nájdete na webovej lokalite www.tristar.eu!

SYMBOLY A VYSVETLENIE

| | |
|-----------|---|
| CE | Tento výrobok splňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc. |
|-----------|---|

| | |
|-----------|---|
| CE | The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcíu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku. |
|-----------|---|

| | |
|------------|---|
| EAC | Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni. |
|------------|---|

| | |
|------------|---|
| EAC | Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zoznamovaných symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku. |
|------------|---|

| | |
|------------|---|
| EAC | Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004. |
|------------|---|

| | |
|------------|--|
| EAC | Eurozájská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré splňajú všetky technické predpisy Eurozájskej colnej únie. |
|------------|--|

| | |
|------------|--|
| EAC | Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou. |
|------------|--|

RU Руководство по эксплуатации

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Несоблюдение инструкций по безопасности снимает с изготовителя ответственность за повреждения.
- При повреждении шнура питания, его должен заменить изготовитель, его сервисное подразделение или лицо аналогичной квалификации, чтобы устранить любые опасности.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, при неправильной работе прибора или при повреждении иного рода. Чтобы избежать опасности, убедитесь, что замена силового кабеля или вилки выполнена квалифицированным специалистом по ремонту (*). Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Не переносите прибор, держа его за шнур питания, и не допускайте запутывания шнура.
- Прибор следует поставить на устойчивую ровную поверхность.
- Пользователь не должен оставлять прибор без присмотра, когда прибор подключен к сети элекропитания.
- Прибор можно использовать только для бытовых нужд и только в предназначенных для него целях.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, либо при отсутствии опыта и знаний, только под надзором или после предоставления инструкции о безопасном применении прибора и при понимании возникающих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и пользовательский уход не должны осуществляться детьми до 8 лет и без надзора.
- Храните прибор и его шнур питания вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Для защиты от удара электрическим током не погружайте шнур питания, вилку и прибор в воду или любые другие жидкости.
- Прибор не предназначен для эксплуатации с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- При работе прибора в доступных пользователю местах может быть очень высокая температура.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Ручка термостата
- Зеленый индикатор
- Красный индикатор
- Противни для выпечки

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

- Извлеките из коробки прибор и его аксессуары. Снимите с устройства этикетки, защитную пленку и пластик.
- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку. (Примечание. Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на устройстве напряжение совпадает с напряжением местной сети электропитания. Напряжение 220–240 В, 50 Гц)
- Установите прибор на прочную ровную поверхность и убедитесь, что свободное пространство вокруг прибора составляет не менее 10 см. Это

устройство не предназначено для встраивания в кухонную мебель или для наружного использования.

- Поверните ручку термостата по часовой стрелке в положение максимального нагрева и дайте прибору прогреться не менее 5 минут без продуктов.
- При первом включении устройства возможен легкий запах. Это нормальное явление. Обеспечьте достаточную вентиляцию. Этот запах временный и вскоре пропадет.
- Установите прибор в хорошо проветриваемом помещении.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку сети электропитания. С помощью регулятора температуры задайте требуемую температуру. Загораются оба индикатора.
- После непродольжительного прогрева с закрытыми пластинами (зеленый индикатор не горит) вафельца готова к использованию.
- Откройте вафельницу и снимайте обе плиты для выпечки растительным или сливочным маслом.
- Начиная от центра, распределите приготовленное для вафель тесто на нижней плите для выпечки.
- При любой настройке время выпечки составляет 5–7 минут и зависит от типа теста, заданной температуры и предпочтений пользователя.
- Не используйте острые предметы для снятия вафель, так как можно повредить антипригарное покрытие.

ОЧИСТКА И УХОД

- Извлеките вилку сетевого шнура из розетки и дайте прибору остыть с открытыми створками.
- Очистите плиты для выпечки влажной тканью или мягкой кистью.
- Очистите прибор влажной ветошью. Не применяйте сильные или абразивные чистящие средства, наждачную бумагу или проволочные щетки, которые повредят устройство.
- Никогда не погружайте электрическое устройство в воду или другие жидкости. Устройство не предназначено для посудомоечных машин.

| | |
|------------|--|
| EAC | УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ |
|------------|--|

В конце срока эксплуатации этот прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а следует передать в центральный пункт сбора электронных и электрических бытовых приборов.

Этот символ на приборе, инструкции по эксплуатации и упаковках нужен для привлечения внимания к важным вопросам. Использование

в этом приборе материалы допускают вторичную переработку. За счет переработки ненужных бытовых приборов можно внести свой важный вклад в дело защиты окружающей среды. Узнайте в местных муниципальных органах о месте сбора утилизируемых устройств.

ПОДДЕРЖКА

Всю доступную информацию о приборе и его запасных частях можно узнать по адресу www.tristar.eu!